SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 1814:2006

01-marec-2006

Nadomeġļa:
SIST EN 1814:1999

Tekstilne talne obloge – Ugotavljanje odpornosti rezanih robov proti poškodbam z modificiranim bobnastim preskusom po Vettermannu

Textile floor coverings - Determination of resistance to damage at cut edges using the modified Vettermann drum test

Textile Bodenbeläge - Bestimmung der Schnittkantenfestigkeit durch modifizierte Trommelprüfung nach Vettermann

Revetements de sol textiles - Détermination de la résistance des joints par l'essai au tambour Vettermann modifié

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN 1814:2005**

ICS:

59.080.60 Tekstilne talne obloge Textile floor coverings

SIST EN 1814:2006 **en**

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN 1814

August 2005

ICS 59.080.60

Supersedes EN 1814:1997

English Version

Textile floor coverings - Determination of resistance to damage at cut edges using the modified Vettermann drum test

Revêtements de sol textiles - Détermination de la résistance des joints par l'essai au tambour Vettermann modifié

Textile Bodenbeläge - Bestimmung der Schnittkantenfestigkeit durch modifizierte Trommelprüfung nach Vettermann

This European Standard was approved by CEN on 22 July 2005.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Ref. No. EN 1814:2005: E

Contents

Page

Foreword

This European Standard (EN 1814:2005) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 134 “Resilient, textile and laminate floor coverings”, the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2006, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2006.

This document supersedes EN 1814:1997.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

1 Scope

This document specifies a method to determine the susceptibility of textile floor coverings to mechanical damage at cut edges.

It is applicable to all textile floor coverings both as sheet materials and as tiles.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this European Standard. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 1471, *Textile floor coverings — Assessment of changes in appearance*

EN 20139, *Textiles — Standard atmospheres for conditioning and testing (ISO 139:1973)*

ISO 1957, *Machine-made textile floor coverings — Selection and cutting of specimens for physical tests*

ISO 10361:2000, *Textile floor coverings — Production of changes in appearance by means of Vettermann drum and hexapod tumbler testers*

3 Terms and definitions

For the purposes of this European Standard, the following terms and definitions apply.

3.1
delamination
separation of the use-surface and/or foundation/primary substrate of a textile floor covering from the secondary substrate or foam backing

3.2
fraying
loss of pile or substrate material of a textile floor covering from a cut edge

3.3
tufting out
loss of tufts from the use-surface of a textile floor covering

3.4
sprouting
release and appearance during use of extra long tuft legs that were accidentally trapped within the pile of a textile floor covering during manufacture

3.5
laddering; shooting
loss of consecutive loops of the same column from the use-surface of a textile floor covering

4 Principle

A metal ball with six rubber studs rolls freely inside a rotating drum that is lined with the textile floor-covering specimens.

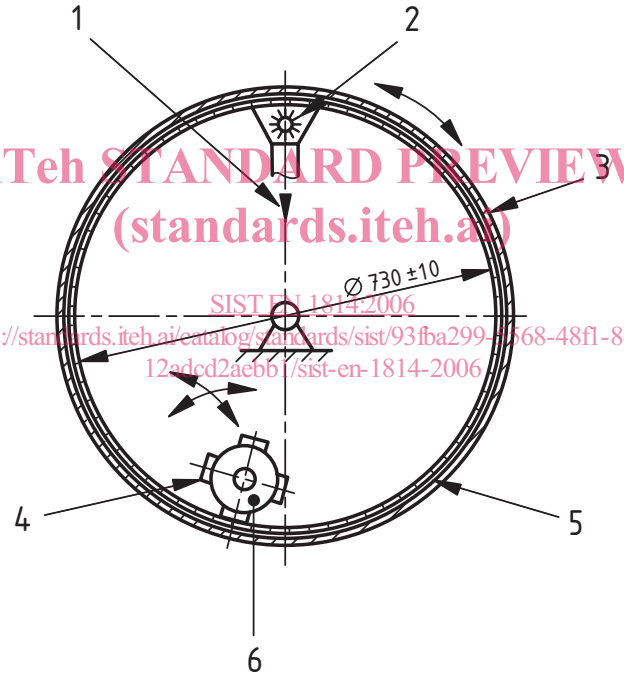
On sheet materials, a cut is made along the length of the specimens at an acute angle such that the cut edges are stressed in the test.

Tiles are put together so that the original edges of the tiles form the joint, which is stressed in the test.

After the test, the appearance of the fatigued cut edges is assessed.

5 Apparatus

5.1 *Drum tester*, conforming to 5.1.1 of ISO 10361:2000, including a vacuum cleaner with an air change rate at the nozzle of 25 l/s to 40 l/s shown in Figure 1.



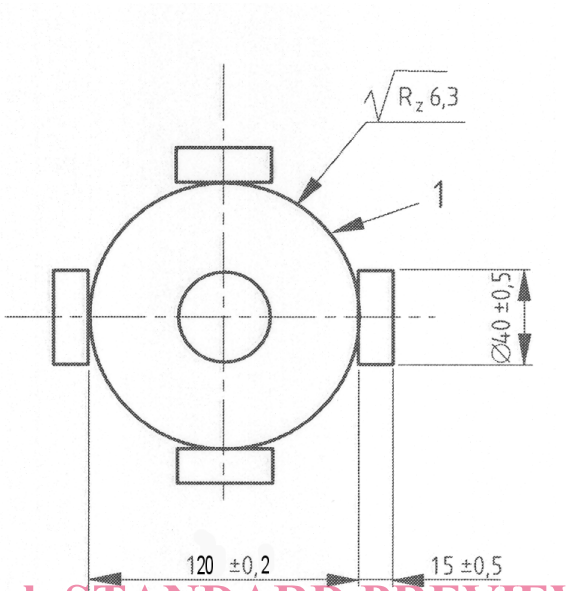
Key

1	Extraction of brushed fibres	4	Rubber stud
2	Circular brush	5	Fixing plate in vulcanized fibre
3	Metal drum	6	Steele ball (see Figure 2)

Figure 1 — Vettermann drum

5.2 *Metal ball*, fitted with six cylindrical rubber studs equally spaced from each other on the surface of the ball as shown in Figure 2.

Dimensions in millimetres



Key

1 Ball

Figure 2 — Ball

The mass of the ball without rubber studs shall be 7 000 g ± 100 g and the diameter of the ball shall be 120 mm ± 0,2 mm.

5.3 *Rubber studs*, conforming to ISO 10361, which shall be replaced before each test.

5.4 *External vacuum cleaner*, upright type with rotating brush.

6 Sampling and preparation of specimens

6.1 Sampling

6.1.1 General

Sampling shall be carried out in accordance with ISO 1957.

6.1.2 Sheet materials

Prepare four specimens approximately 570 mm long (in the direction of manufacture) and approximately 265 mm wide. The longitudinal edge of the specimens shall be parallel to the direction of manufacture.